



## ISCRIZIONE CAMP / CAMP APPLY FORM

**ISCRIVITI ENTRO IL 25 AGOSTO !!**

**REGISTER BY 25TH AUGUST !!**

SI PUO' COMPILARE IL MODULO ON LINE OPPURE COMPILARE QUESTO FOGLIO ED INVIARLO VIA E-MAIL

A: [camp@americanbowl.org](mailto:camp@americanbowl.org)

THE FORM CAN BE FILLED ONLINE OR THIS DOCUMENT MUST BE FILLED AND SENT VIA E-MAIL TO:

[camp@americanbowl.org](mailto:camp@americanbowl.org)

NOME COGNOME / NAME SURNAME:

DATA DI NASCITA /DATE OF BIRTH:

DOCUMENTO N: \*

TEAM:

FEDERAZIONE/FEDERATION:

RUOLO / POSITION:

TAGLIA / SIZE:

TELEFONO / PHONE:

E-MAIL:

HAI PARTECIPATO AD EDIZIONI PRECEDENTI ? / DID YOU PARTICIPATE IN PREVIOUS EDITIONS ?:

SI/YES

NO

SCADENZA VISITA MEDICA SPORTIVA / EXPIRY OF MEDICAL CERTIFICATE: \*

**Nota: per favore inviate copia del documento e della visita medico sportiva a:**

**Note: please send copy of document and medical certificate to:**

[camp@americanbowl.org](mailto:camp@americanbowl.org)

**PER I MINORENNI VA SCARICATO IL MODULO DI AUTORIZZAZIONE E COMPILATO ED INVIATO VIA E-MAIL**

**A: [camp@americanbowl.org](mailto:camp@americanbowl.org)**

**FOR UNDER 18 YOU MUST DOWNLOAD THE FORM OF AUTHORIZATION AND SENT VIA E-MAIL TO:**

**[camp@americanbowl.org](mailto:camp@americanbowl.org)**

**NOTA: NEL MODULO VA INDICATO L'ACCOMPAGNATORE CHE LO PORTERA' AL CAMPO E CHE LO PRENDERA' A FINE GIORNATA**

**TUTTI I DATI SENSIBILI VERRANNO TRATTATI A NORMA DI LEGGE**

**Chiefs Ravenna Asd – AMERICAN BOWL CAMP 2023**



# AMERICAN BOWL CAMP FOOTBALL

**NOTE: IN THE FORM YOU MUST ALSO SPECIFY THE PERSON WHO WILL BRING AND PICK UP THE ATHLETE**

## QUOTE ISCRIZIONE / PARTICIPATION FEE

QUOTA GIOCATORE / PLAYER FEE – 150 EURO

QUOTA ALLENATORE / COACH FEE – 150 EURO

---

QUOTA GIOCATORE / PLAYER FEE - CAMPING INCLUSO – 200 EURO

QUOTA ALLENATORE / COACH FEE – CAMPING INCLUDED – 200 EURO

**INDICARE LA SCELTA NEL MODULO ONLINE ! IF YOU CHOOSE CAMPING PLEASE TICK THE BOX OF THE ONLINE APPLY FORM**

---

Inviare una e-mail a – Send an e-mail to: [americanbowltrieste@gmail.com](mailto:americanbowltrieste@gmail.com)

o – or

Invia un testo whatsapp a – send a text via whatsapp to: + 39 348 0666621

---

### La quota include – the fee includes:

3 giorni camp – 3 days camp

3 pranzi al camp – 3 lunches at camp (presso/at RISTORANTE ALCHIMIA – 5 min. a piedi/walking)

**Nota: L'organizzazione non è in grado di garantire un servizio dedicato a chi ha diete specifiche**

**Note: The organization is not able to provide a dedicated service to whom may have specific diets**

Abbigliamento camp – camp apparel

### CAMPING OPTION

Campeggio 3 notti ( 31 Agosto , 2 e 3 Settembre) incluso nella quota presso il campo di allenamento dei CHIEFS RAVENNA, servizi igienici e docce disponibili in loco. Check in 31 Agosto dalle 18.00 , Check out 3 Settembre entro le 16.00

Free camping for 3 nights (31st August, 2nd & 3rd September) included in the fee at the practice field of CHIEFS RAVENNA, toilet and showers available at location. Check in 31st August from 18.00, Check out 3rd September by 16.00

**Nota: La quota non include il pernottamento in hotel o struttura similare**

**Note: The fee do not include hospitality/hotel**

**CAMP CHECK IN : 1 Settembre / 1st September alle/at 08.30**

TUTTI I DATI SENSIBILI VERRANNO TRATTATI A NORMA DI LEGGE

Chiefs Ravenna Asd – AMERICAN BOWL CAMP 2023



**EX IPPODROMO CANDIANO - VIA MARIO MARANI - RAVENNA**

---

## **PAGAMENTI / PAYMENTS**

i pagamenti vanno effettuati a: / Payments must be effected to:

**CHIEFS RAVENNA A.S.D.**

**IBAN: IT 76 P 0627 013 195 CC 0950094707**

**SWIFT: CRRAIT2RXXX**

**ABC2023 RAVENNA**

**PAGAMENTO ENTRO IL 25 AGOSTO !! PAYMENT BY 25TH AUGUST !!**

In caso di mancata partecipazione dopo l'avvenuto pagamento, verrà applicata una penale di 100 Euro piu' le spese bancarie per la restituzione del dovuto che avverrà dopo il termine del Camp.

In case of not participating after the full payment, a cancellation fee of 100 euros plus bank expenses will be applied and reimbursement will happen after the end of Camp.

---

Per qualsiasi ulteriore informazione potete contattarci telefonicamente ogni giorno dalle 08.00 alle 20.00 al numero: +39 348 0666621

For any further informations you can contact us every day from 08.00 to 20.00 at: +39 348 0666621

## **PROGRAMMA CAMP / CAMP PROGRAM**

**Viene pubblicato a parte / Is published separately**

## **CONVENZIONI / AGREEMENTS**

Le Convenzioni sono utilizzabili per chi partecipa al Camp e per tutti gli accompagnatori registrati.

All agreements can be used by participants and registered companions.

## **CAMPEGGIO / CAMPING presso/at CHIEFS STADIUM**

### **VIA DEL MARCHESATO N.1 – Marina di Ravenna (RA)**

Tutti gli accompagnatori possono usufruire del Campeggio presso la struttura Chiefs al costo di 50Euro (3 notti) a persona. Non è previsto un servizio navetta verso/da la struttura CAMP. Distanza 12 min macchina o 30 minuti col Bus. Spogliatoi, servizi igienici e corrente elettrica disponibili.

**TUTTI I DATI SENSIBILI VERRANNO TRATTATI A NORMA DI LEGGE**

**Chiefs Ravenna Asd – AMERICAN BOWL CAMP 2023**



No shuttle bus to/from CAMP facilities. All registered companions can have the use of Camping at Chiefs premises at the cost of 50Euros per person (3 nights). There is no shuttle bus service to/from CAMP facilities. Distance is 12 min by car or 30 min by Bus. Locker rooms, toilets and electric power available.

## COLAZIONE / BREAKFAST – Presso / at AQUOLINA

Abbiamo una convenzione con AQUOLINA con 3 tipi di colazione a 3 prezzi diversi, tutto è indicato sul sito web [www.americanbowl.org](http://www.americanbowl.org) (colazioni non incluse nel prezzo Camp).

We have an agreement with AQUOLINA that will serve 3 types of breakfast with 3 different prices, all details can be found on web [www.americanbowl.org](http://www.americanbowl.org) (breakfasts non included in Camp prices)

**Menu' # 1 da 10 Euro:** pane imburrato, bacon e uova, mini bowl di yogurt con frutta, granola e burro di arachidi, succo arancia, caffè americano o espresso o cappuccino

**Menu' # 2 da 7,50 Euro :** 3 pancake con uova, bacon e burro, caffè americano o espresso o cappuccino

**Menu' # 3 da 5 Euro:** bagel con creamcheese, caffè americano o espresso o cappuccino

AQUOLINA si trova sul percorso che va dal CAMPING alla location del CAMP

AQUOLINA is on the way between CAMPING site and CAMP location.

## COLAZIONI, PRANZI & CENE / BREAKFAST, LUNCH & DINNER

### Presso/at ALCHIMIA vicino/near CAMP STADIUM

Colazione Brioche e Caffè o Cappuccino / Breakfast , Brioche and Coffee or Cappuccino € 2.50

Pasti a menù del giorno / Menu' of the day € 13.00

Sconto 10% menù alla carta / 10% Discount on Menu' (pizzeria sempre aperta/always open)

## CENE / DINNER – Presso / at DARSENALE

### AL DARSENALE – 1 E 2 SETTEMBRE

#### Menu' 25 EURO A PERSONA

**Tagliere misto:** crocchette, patate dippers, cappelletti fritti / potato croquettes, dippers, fried "cappelletti"

**Pizza Alla Pala:** gusti misti / various types

**Bibita/Drink:** 1 Birra o 1 bibita analcolica/ 1 Beer or 1 soft drink

**TUTTI I DATI SENSIBILI VERRANNO TRATTATI A NORMA DI LEGGE**

**Chiefs Ravenna Asd – AMERICAN BOWL CAMP 2023**



## INFO PER PERNOTTI / INFO FOR HOSPITALITY

Per i pernotti non abbiamo delle convenzioni ma una persona di riferimento che vi saprà consigliare ed indicare la soluzione piu' idonea per voi: **Sig. Franco Gardini +39 348 – 3665906**

For hotel nights we do not have agreements but a Point of Contact that will assist you in suggesting and finding the best solutions for you: **Mr. Franco Gardini +39 348 – 3665906**

**Nota: i Chiefs Ravenna A.s.d. non si assumono nessuna responsabilità per le prenotazioni e/o contenziosi legali.**

**Note: Chiefs Ravenna A.s.d. don not have any responsibility for bookings and/or legal issues.**

---

TUTTI I DATI SENSIBILI VERRANNO TRATTATI A NORMA DI LEGGE

Chiefs Ravenna Asd – AMERICAN BOWL CAMP 2023